

SIGURO

Nutrition Food Scale

Nutrition Food Scale
Küchen-Ernährungswaage
Kuchyňská nutriční váha
Kuchynská nutričná váha
Konyhai tápérték elemző mérleg



- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ **Návod k použití v originálním jazyce.**
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-SC-N640SU

SIGURO

ENGLISH

4

Safety information	4
Overview	6
Technical specification	6
Using the scale	6
Use with app	7
Cleaning and maintenance	8

DEUTSCH

10

Sicherheitshinweise	10
Übersicht	12
Technische parameter	12
Verwendung der waage	12
Verwendung der waage mit der app	13
Reinigung und wartung	15

ČESKY

16

Bezpečnostní informace	16
Přehled	18
Technické parametry	18
Použití váhy	18
Použití váhy s aplikací	19
Čištění a údržba	20

SLOVENSKY

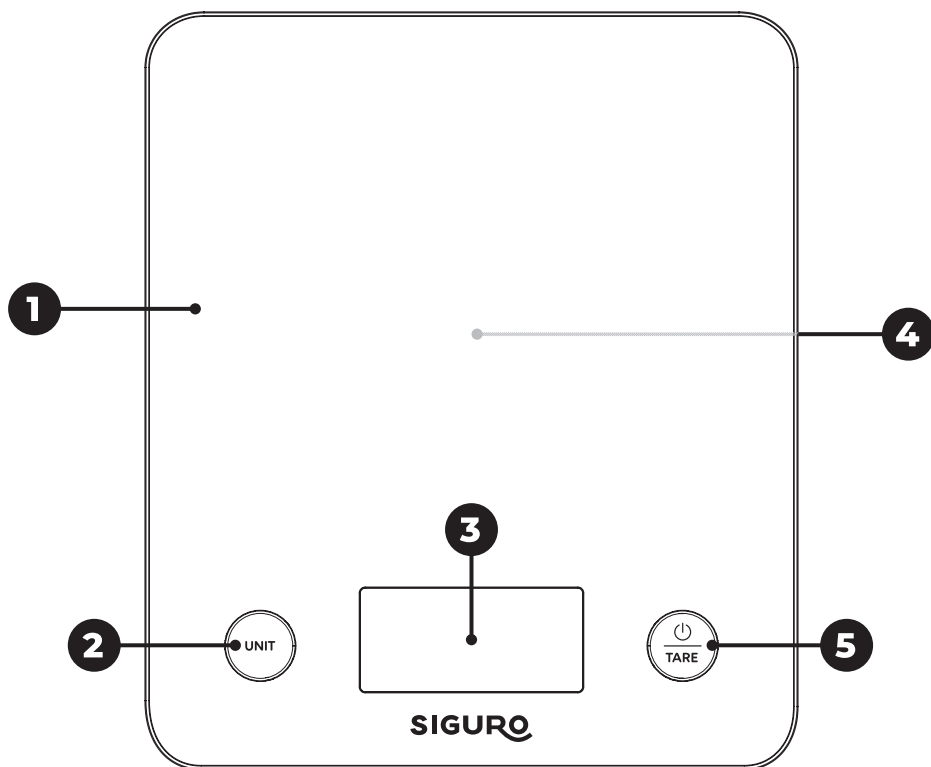
22

Bezpečnostné informácie	22
Prehľad	24
Technické parametre	24
Použitie váhy	24
Použitie váhy s aplikáciou	25
Čistenie a údržba	26

MAGYAR

28

Biztonsági információk	28
A készülék részei	30
Műszaki paraméterek	30
A mérleg használata	30
A mérleg használata az alkalmazás segítségével	31
Tisztítás és karbantartás	33



Android



iOS

Scan this QR code to download the app.

Scannen Sie diesen QR-Code, um die App herunterzuladen.

Pro stažení aplikace si naskenujte tento QR kód.

Na stiahnutie aplikácie si naskenujte tento QR kód.

Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be ezt a QR kódot.

Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience, in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in case of any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.
2. This appliance may be used by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
3. The digital kitchen scale is intended for household use only. Do not use the scale for commercial and laboratory purposes.
4. Have all repairs carried out by a specialized service! Do not disassemble the scale or remove any components.
5. The scale is intended for weighing food or liquids.
6. The scale must be placed on a flat, hard and stable surface (otherwise the weighing would be inaccurate).
7. Do not subject the scale to shocks, vibrations or drop it on the floor.
8. Handle the scale carefully to avoid damage.
9. Pets must not be weighed on the scale.
10. Do not immerse the scale in water or any other liquid.
11. Do not store household items on the scale. When not in use, ensure that no objects are placed on the weighing surface.

12. Keep the scale clean. Follow the cleaning instructions in this manual. Do not wash the scale in running water.

Warning about batteries

1. When inserting batteries, follow the polarity markings in the battery space.
2. Do not throw batteries into fire. Do not short-circuit, disassemble or damage the batteries.
3. Always replace the entire set of batteries at once. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
4. Replace empty batteries in time to prevent electrolyte leakage.
5. If you will not be using the appliance for a long time, remove the batteries.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

This symbol indicates that used batteries must not be disposed of in general waste. Batteries contain materials harmful to the environment. Dispose of used batteries properly at collection points.



OVERVIEW

- 1 Weighing surface
- 2 **UNIT** button
- 3 Display
- 4 Battery compartment cover (bottom side)
- 5  / **TARE** button to switch the scale on / off



TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply	3× 1.5 V AAA batteries (included)
Dimensions	218 × 188 × 18 mm
Weight	377 g
Maximum weighing capacity	5 kg / 11 lb
Weighing accuracy	1 g / 0.1 oz

USING THE SCALE

Before First Use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage.

Wipe the outside of the appliance with a soft sponge slightly moistened with warm water.

To use the scale, first insert the batteries:

1. Open the battery compartment cover on the bottom of the scale.
2. Remove the batteries. Observe the correct polarity, which is marked on the bottom of the battery compartment. Attach cover plate and press down until it clicks into place.



Note:

If the display shows the error message "Lo", the batteries must be replaced. When replacing batteries, follow the same procedure, but remove dead batteries first.

Using the scale

1. Place the scale on an even, firm and stable surface.
2. Press  to turn on the scale. Wait until "0" is displayed.
3. Press the **UNIT** button repeatedly to select the desired weighing mode and unit. The relevant indicator and unit will light up on the display.
4. Place the container into which you will place the ingredients on the weighing surface.

5. Press the **TARE** button and wait until the display shows "0".
6. Put the ingredients you want to weigh in the container. The display will show the value.
7. When the weighing is complete, remove the container from the weighing surface. The display shows a negative value.
8. Press  for 3 seconds to turn the scale off.



Note:

Solid objects can be weighed directly on the weighing surface without the need for a container. In this case, follow the same procedure as described above, but skip steps 4 and 5.

Topping up weight and tare function

These features allow you to weigh ingredients gradually added onto the scale, without removing the previously weighed ones.

1. Place the first batch on the scale; its weight will appear on the display.
2. Press **TARE** to set display value to zero.
3. Now, more ingredients can be added. The display will show the weight of the new ingredients.
4. Repeat steps 2 and 3 with more ingredients as necessary.

Switching units

Press **UNIT** to switch unit systems (metric – g or ml; or imperial – oz or lb:oz). When the scale is switched on, press **UNIT**. The display shows the currently used unit of measurement. Press the button again to switch units.

When metric is selected, the default units are "g" and "ml".

When imperial is selected, the default units are "oz" and "lb:oz".

Turning off the scale

The scale will automatically turn off after 2 minutes of inactivity, or long-press the On / Off button to turn it off manually.

USE WITH APP

This scale allows connection via Bluetooth and subsequent control using the universal TUYA application. You can download the app by scanning the QR code found above in this manual and at the bottom of the scale, or by searching for the "Tuya Smart" app on the App Store or Play Store.

Once installed and running, the application will guide you through the controls and necessary settings.

Device registration and connection

Downloading the app

Download the app to your smartphone via QR code.

Device registration and connection

1. Open the application and create your account or log in to an already created account. Follow the instructions on the screen of your smartphone.
2. Turn on the Bluetooth function on your device.
3. Switch on the scale and wait for the display to light up.

4. Tap "Add Device". The app will search for devices and display the results. Then tap "Go to Add" and the app will start adding the device.
5. Do not weigh anything during this time, but make sure the scale remains on.
6. Once added, tap "Done" in the app. The device will be added to the device list.

You can also add the scale to the app via the QR code below:

1. Open the app, tap "+" in the top right corner, then select "Scan".
2. Scan the QR code with your phone camera, and the app will start adding the device.
3. Do not weigh anything during this time, but make sure the scale remains on.
4. Once added, tap "Done" in the app. The device will be added to the device list.

QR code to add the scale to the app:



A copy of this QR code can also be found on the bottom of the scale.

Weighing Food with App

- In the app, open the scale menu and select the food to weigh.
- Place the food on the scale. Its weight is displayed both on the scale display and in the app. The app also displays the nutritional values of the measured weight of food.

Troubleshooting the Addition Process

- Make sure your phone is charged and the scale's batteries have power.
- Some phone models will ask you to give permission for location access when you turn on Bluetooth.
- Keep your phone and the scale close together. The maximum distance between the two devices for the addition to be successful is 5 m.
- If the scale has not been added to the device list, press and hold **UNIT** until "CLR" appears on the display. This will reset the scale, allowing you to try adding it again.

Error Codes

- Err** If you load the scale more than the permissible limit, this error message will appear on the display. Reduce the load to prevent damage to the scale.
- Lo** Low battery. Replace the batteries with new ones as instructed above.

CLEANING AND MAINTENANCE

Use a damp cloth to clean the scale and make sure that no water gets inside the scale.

DO NOT clean with chemicals or abrasive cleaners.

Do not immerse the scale in water!

Clean all plastic parts immediately after contact with greasy substances, spices, vinegar or flavourings. Avoid splashing sour citrus juice on the scale!

Storage

Store the scale in a safe, dry place. If you will not be using the scale for a long time, remove the batteries.

Alza.cz a.s. hereby declares the radio device SGR-SC-N640SU compliant with Directive 2014/53/EU.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den künftigen Gebrauch auf.
2. Diesen Verbraucher können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Verbrauchers auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
3. Die digitale Küchenwaage ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für kommerzielle Zwecke oder Laborzwecke.
4. Sämtliche Reparaturen sind einem fachlichen Service anzuvertrauen! Nehmen Sie die Waage nicht auseinander und entfernen Sie auch keine Teile aus der Waage.
5. Die Waage ist für das Wiegen von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten

bestimmt.

6. Platzieren Sie die Waage auf eine gerade, harte und stabile Oberfläche (anderenfalls könnte das Wiegen ungenau sein).
7. Setzen Sie die Waage keinen Stößen oder Erschütterungen aus. Geben Sie Acht, damit die Waage nicht zu Boden stürzt.
8. Gehen Sie bei der Manipulation mit der Waage vorsichtig vor, damit diese nicht beschädigt wird.
9. Die Waage ist nicht zum Wiegen von Haustieren bestimmt.
10. Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
11. Verwenden Sie die Waage nicht zur Aufbewahrung von Gegenständen. Wenn Sie die Waage nicht benutzen, sorgen Sie dafür, dass sich auf dem Wägebereich keine Gegenstände befinden.
12. Halten Sie die Waage sauber. Befolgen Sie bei der Reinigung die in dieser Bedienungsanleitung angeführten Hinweise. Waschen Sie die Waage nicht unter fließendem Wasser.

Warnhinweis zu Batterien

1. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die im internen Batteriefach gekennzeichnete Polarität.
2. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Schließen Sie die Batterie nicht kurz, zerlegen Sie sie nicht und beschädigen Sie sie nicht.
3. Wechseln Sie stets das ganze Batterie-Set auf einmal aus. Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batterie-Typen.
4. Wechseln Sie alte Batterien rechtzeitig aus, damit das Elektrolyt nicht ausfließt.
5. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien herausnehmen.

ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Altbatterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.



ÜBERSICHT

- 1 Wiegefläche
- 2 Taste **UNIT**
- 3 Display
- 4 Abdeckung des Batteriefachs (Unterseite)
- 5 Taste  / **TARE** zum Ein-/Ausschalten der Waage



TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	3 × 1,5 V Batterie des Typs AAA (im Lieferumfang enthalten)
Abmessungen	218 × 188 × 18 mm
Gewicht	377 g
Maximale Wägekapazität	5 kg / 11 lb
Messgenauigkeit	1 g / 0,1 oz

VERWENDUNG DER WAAGE

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab.

Um die Waage zu benutzen, legen Sie die Batterien ein:

1. Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Unterseite der Waage.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polarität, die auf dem Boden des Batteriefachs gekennzeichnet ist. Setzen Sie die Abdeckung auf und drücken Sie sie hinein, bis Sie ein Klicken hören.



Bemerkung:

Sobald das Display „Lo“ anzeigt, müssen die Batterien ausgewechselt werden. Gehen Sie beim Auswechseln der Batterien genauso vor wie beim Einlegen der Batterien, aber nehmen Sie zuerst die leeren Batterien heraus, bevor Sie die neuen Batterien einlegen.

Verwendung der Waage

1. Stellen Sie die Waage auf eine gerade, harte und stabile Oberfläche.
2. Drücken Sie die Taste , um die Waage einzuschalten. Warten Sie, bis auf dem Display „0“ angezeigt wird.
3. Drücken Sie erneut die Taste **UNIT**, um den gewünschten Wägemodus und die

Einheit auszuwählen. Die entsprechende Anzeige und die Einheit leuchten auf dem Display auf.

4. Stellen Sie den Behälter, in den Sie die Zutaten geben werden, auf den Wägebereich.
5. Drücken Sie die Taste **TARE** und warten Sie, bis auf dem Display „0“ angezeigt wird.
6. Geben Sie die Zutaten, die Sie wiegen möchten, in den Behälter. Auf dem Display wird der entsprechende Wert angezeigt.
7. Nehmen Sie den Behälter nach dem Wiegen von dem Wägebereich. Das Display zeigt einen negativen Wert an.
8. Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um die Waage auszuschalten.



Bemerkung:

Feste Gegenstände können direkt auf dem Wägebereich gewogen werden, ohne dass ein Behälter erforderlich ist. Gehen Sie in diesem Fall genauso vor wie oben beschrieben, überspringen Sie jedoch die Schritte 4 und 5.

Nachwiegen und Tare-Funktion

Mit diesen Funktionen wird das Gewicht der nach und nach hinzugefügten Zutaten gemessen, ohne dass sie von der Waage abgenommen werden müssen.

1. Wiegen Sie die ersten Zutaten und das Display zeigt ihr Gewicht an.
2. Drücken Sie die Taste **TARE**, um den Wert auf dem Display zurückzusetzen.
3. Jetzt können Sie sich überlegen, welche anderen Zutaten Sie hinzufügen möchten. Auf dem Display wird deren Gewicht angezeigt.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3 mit den anderen Zutaten.

Einheiten wechseln

Sie können Sie zwischen einzelnen Messeinheiten (metrische Einheiten wie g/ml und angelsächsischen Einheiten wie boz//: oz) wechseln, indem Sie die Taste **UNIT** drücken. Wenn die Waage eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste **UNIT**. Auf dem Display wird die aktuell verwendete Maßeinheit angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Einheit zu wechseln.

Wenn Sie das metrische System wählen, sind die Standardeinheiten „g“ und „ml“. Wenn Sie angelsächsische Einheiten wählen, sind die Standardeinheiten „oz“ und „: oz“.

Abschalten der Waage

Die Waage schaltet sich automatisch nach 2 Minuten Inaktivität aus, eventuell können Sie durch langes Drücken der Ein/Aus-Taste ausschalten.

VERWENDUNG DER WAAGE MIT DER APP

Mit dieser Waage können Sie eine Verbindung über Bluetooth herstellen und sie dann über die universelle App TUYA steuern. Sie können die App herunterladen, indem Sie den QR-Code oben in der Anleitung scannen, den QR-Code unten auf der Waage scannen oder die App „Tuya Smart“ im App Store oder Play Store suchen. Sobald die App installiert und angelaufen ist, führt sie Sie durch die Bedienung und die erforderlichen Einstellungen.

Gerät registrieren und verbinden

Herunterladen der App

Laden Sie die App über den QR-Code auf Ihr Smartphone herunter.

Gerät registrieren und koppeln

1. Öffnen Sie die App und erstellen Sie Ihr Konto oder melden Sie sich bei einem bereits bestehenden Konto an. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display Ihres Smartphones.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Gerät ein.
3. Schalten Sie die Waage ein und warten Sie, bis das Display aufleuchtet.
4. Klicken Sie auf „Add Device“ (Gerät hinzufügen), die App sucht nach Geräten und zeigt die gesuchten Geräte an. Klicken Sie dann auf „Go to add“ (Hinzufügen), damit das Gerät mit der App gekoppelt wird.
5. Wiegen Sie während dieser Zeit nichts, stellen Sie nur sicher, dass die Waage stets eingeschaltet ist.
6. Klicken Sie nach dem Hinzufügen in der App auf „Done“ (Abgeschlossen) und das Gerät wird mit der App gekoppelt.

Sie können die Waage auch über den nachstehenden QR-Code mit der App koppeln:

1. Öffnen Sie die App, klicken Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke und wählen Sie „Scan“ (Scannen).
2. Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code, um das Gerät mit der App zu koppeln.
3. Wiegen Sie während dieser Zeit nichts, stellen Sie nur sicher, dass die Waage noch eingeschaltet ist.
4. Klicken Sie nach dem Hinzufügen in der App auf „Done“ (Abgeschlossen) und das Gerät wird mit der App gekoppelt.

QR-Code zum Koppeln der Waage mit der App:



Diesen QR-Code finden Sie auch auf der Unterseite der Waage.

Lebensmittel wiegen mit der App

- Öffnen Sie die Waage in der App und wählen Sie die Lebensmittel aus, die Sie wiegen möchten.
- Legen Sie die Lebensmittel auf die Waage. Das Gewicht wird sowohl auf dem Display der Waage als auch in der App angezeigt, wo auch die Nährwerte der Lebensmittel unter Berücksichtigung dessen Gewichts angezeigt werden.

Eventuelle Probleme mit dem Koppeln der Waage

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone aufgeladen ist und die Batterien in der Waage nicht leer sind.
- Bei einigen Smartphones werden Sie aufgefordert, die Ortungsdienste zu bestätigen, wenn Sie Bluetooth einschalten.
- Halten Sie Ihr Smartphone und die Waage nahe aneinander. Die maximale Entfernung zwischen den beiden Geräten, damit das Hinzufügen erfolgreich ist, beträgt 5 m.

- Wenn die Waage noch nicht zur Geräteliste hinzugefügt wurde, halten Sie die Taste **UNIT** gedrückt, bis „CLR“ auf dem Display erscheint. Dadurch wird die Waage zurückgesetzt und Sie können erneut versuchen, sie zu koppeln.

Fehlermeldungen

- Err** Falls Sie die Waage übermäßig belasten, wird auf dem Display folgende Fehlermeldung angezeigt. Reduzieren Sie die Last, damit die Waage nicht beschädigt wird.
- Lo** Hinweis auf leere Batterien. Ersetzen Sie die Batterien durch neue, wie oben beschrieben.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere der Waage gelangt. Verwenden Sie **KEINE** chemischen / abrasiven Reinigungsmittel.

Waage niemals ins Wasser tauchen!

Alle Kunststoffteile müssen sofort gereinigt werden, wenn sie mit fettigen Substanzen, Gewürzen, Essig oder Aromastoffen in Berührung kommen. Geben Sie Acht, damit die Waage nicht mit Zitrusaft bespritzt wird!

Lagerung

Lagern Sie die Waage auf einem sicheren und trockenen Ort. Wenn Sie die Waage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

Alza.cz , a.s. erklärt hiermit, dass der Typ der Funkanlage SGR-SC-N640SU mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.
2. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
3. Digitální kuchyňská váha je určena pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte váhu ke komerčním nebo laboratorním účelům.
4. Veškeré opravy svěřte odbornému servisu! Váhu nerozebírejte a nevyjímejte z ní žádné součástky.
5. Váha je určena pro vážení potravin nebo tekutin.
6. Váhu je třeba umístit na rovný, tvrdý a stabilní povrch (v opačném případě by vážení bylo nepřesné).
7. Nevystavujte váhu nárazům, otřesům a neupouštějte ji na zem.
8. S váhou manipulujte opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození.
9. Na váze se nesmí vážit domácí zvířata.
10. Neponořujte váhu do vody ani jiné tekutiny.
11. Nepoužívejte váhu k odkládání předmětů. Pokud váhu nepoužíváte, zajistěte, aby na ploše k vážení nebyly umístěny žádné předměty.
12. Váhu udržujte v čistotě. Při čištění dodržujte pokyny uvedené v tomto

návodu. Neoplachujte váhu pod tekoucí vodou.

Upozornění týkající se baterií

1. Při vkládání baterií dodržujte polaritu vyznačenou ve vnitřním prostoru pro baterie.
2. Nevhazujte baterie do ohně. Baterie nezkratujte, nerozebírejte ani nepoškozujte.
3. Vždy vyměňujte celou sadu baterií najednou. Nemíchejte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
4. Vyměňte vybité baterie včas, aby nedošlo k úniku elektrolytu.
5. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ

Tento symbol označuje, že použité baterie nesmí být vyhazovány společně s komunálním odpadem. Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.



PŘEHLED

- 1 Plocha k vážení
- 2 Tlačítko **UNIT**
- 3 Displej
- 4 Kryt prostoru pro baterie (na spodní straně)
- 5 Tlačítko  / **TARE** k zapnutí/vypnutí váhy



TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	3 × 1,5 V baterie typu AAA (součástí balení)
Rozměry	218 × 188 × 18 mm
Hmotnost	377 g
Maximální váživost	5 kg / 11 lb
Přesnost vážení	1 g / 0,1 oz

POUŽITÍ VÁHY

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství poškozeny.

Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě. Abyste mohli váhu používat, vložte baterie:

1. Otevřete kryt prostoru pro baterie na spodní straně váhy.
2. Vyjměte baterie. Dbejte na vyznačenou polaritu na dně prostoru pro baterie. Nasadte kryt a zatlačte na něj, až zacvakne.



Poznámka:

Pokud se na displeji zobrazí chybové hlášení „Lo“, je nutné baterie vyměnit. Při výměně baterií postupujte stejným způsobem, jako jste je vložili, nicméně nejdříve vyjměte vybité baterie, než vložíte nové.

Použití váhy

1. Váhu položte na rovný, tvrdý a stabilní povrch.
2. Stiskněte tlačítko , abyste váhu zapnuli. Vyčkejte, až se na displeji zobrazí „0“.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka **UNIT** zvolte požadovaný režim vážení a jednotku. Na displeji se rozsvítí příslušný indikátor a jednotka.
4. Na plochu k vážení položte nádobu, do které budete vkládat suroviny.
5. Stiskněte tlačítko **TARE** a vyčkejte, až se na displeji zobrazí „0“.
6. Do nádoby vložte suroviny, které potřebujete zvážit. Na displeji se zobrazí hodnota.

- Po dokončení vážení sejměte nádobu z plochy k vážení. Na displeji se zobrazí záporná hodnota.
- Stiskněte tlačítko  na 3 sekundy, abyste váhu vypnuli.



Poznámka:

Pevné předměty můžete vážit přímo na ploše k vážení bez nutnosti použít nádobu. V takovém případě postupujte stejným způsobem, který je popsán výše, jen vynechte kroky 4 a 5.

Funkce dovažování a tare

Tyto funkce slouží k měření hmotnosti postupně přidávaných surovin k předchozím, které zůstávají na váze, aniž by bylo nutné je z váhy odstranit.

- Zvažte první suroviny a na displeji se zobrazí jejich hmotnost.
- Stiskněte tlačítko **TARE** a hodnota na displeji se vynuluje.
- Nyní můžete zvážit další přidávané suroviny. Na displeji se zobrazí jejich hmotnost.
- Opakujte kroky 2 až 3 s dalšími surovinami.

Přepínání jednotek

Mezi jednotkami měření (metrickými, tj. g/ml, a imperiálními, tj. oz/lb:oz) můžete přepínat pomocí tlačítka **UNIT**. Když je váha zapnutá, stiskněte tlačítko **UNIT**. Na displeji se zobrazí právě použitá jednotka měření. Opětovným stisknutím tlačítka jednotku přepnete.

Pokud zvolíte metrický systém, jsou výchozími jednotkami „g“ a „ml“.

Pokud zvolíte imperiální jednotky, jsou výchozími jednotkami „oz“ a „lb:oz“.

Vypnutí váhy

Váha se automaticky vypne po 2 minutách nečinnosti, příp. ji můžete vypnout dlouhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

POUŽITÍ VÁHY S APLIKACÍ

Tato váha umožňuje připojení přes Bluetooth a následné ovládání pomocí univerzální aplikace TUYA. Aplikaci můžete stáhnout po naskenování QR kódu v úvodní části návodu, naskenováním QR kódu ve spodní části váhy nebo vyhledáním aplikace „Tuya Smart“ na App Storu nebo Obchodu Play.

Po nainstalování a spouštění vás aplikace provede ovládáním a potřebným nastavením.

Registrace a připojení zařízení

Stažení aplikace

Stáhněte si aplikaci do svého chytrého telefonu prostřednictvím QR kódu.

Registrace a připojení zařízení

- Otevřete aplikaci a vytvořte si svůj účet nebo se přihlaste k již vytvořenému účtu. Postupujte podle instrukcí na obrazovce svého chytrého telefonu.
- Zapněte funkci Bluetooth ve vašem zařízení.
- Zapněte váhu a vyčkejte, až se displej rozsvítí.
- Klikněte na „Add Device“ (Přidat zařízení), aplikace vyhledá zařízení a zobrazí vyhledaná zařízení. Poté klikněte na „Go to add“ (Přejít k přidání) a aplikace spustí přidávání zařízení do aplikace.

5. Během této doby neprovádějte žádné vážení, jen se ujistěte, že je váha stále zapnutá.
6. Po přidání klikněte v aplikaci na „Done“ (Dokončit) a zařízení bude přidáno do seznamu zařízení.

Váhu si můžete přidat do aplikaci i prostřednictvím níže uvedeného QR kódu:

1. Otevřete si aplikaci, v pravém horním rohu klikněte na „+“ a vyberte „Scan“ (Naskenovat).
2. Naskenujte telefonem QR kód a aplikace spustí přidávání zařízení.
3. Během této doby neprovádějte žádné vážení, jen se ujistěte, že je váha stále zapnutá.
4. Po přidání klikněte v aplikaci na „Done“ (Dokončit) a zařízení bude přidáno do seznamu zařízení.

QR kód pro přidání váhy do aplikace:



Tento QR kód najdete i na spodní straně váhy.

Vážení potravin s aplikací

- V aplikaci si otevřete váhu a vyberte potravinu, kterou budete vážit.
- Na váhu položte potravinu. Její hmotnost se zobrazí jak na displeji váhy, tak i v aplikaci, kde se zároveň zobrazí i nutriční hodnoty potravy se zohledněním hmotnosti.

Možné potíže s přidáním váhy

- Ujistěte se, že je váš mobilní telefon nabitý a baterie ve váze nejsou vybité.
- U některých druhů mobilních telefonů budete při zapnutí Bluetooth vyzváni k potvrzení polohovacích služeb.
- Mějte mobilní telefon a váhu blízko u sebe. Maximální vzdálenost obou zařízení, aby bylo přidání úspěšné, je 5 m.
- Pokud se váha nepřidala do seznamu zařízení, stiskněte a podržte tlačítko **UNIT**, dokud se na displeji nezobrazí „CLR“. Tím se provedl reset a budete moci váhu znovu zkusit připojit.

Chybová hlášení

- Err** Pokud váhu zatížíte více, než je přípustný limit, zobrazí se na displeji toto chybové hlášení. Snižte zátěž, abyste předešli poškození váhy.
- Lo** Upozornění na vybité baterie. Vyměňte baterie za nové dle pokynů výše.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

K čištění váhy používejte navlhčený hadřík a dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda. **NEPOUŽÍVEJTE** chemické čisticí prostředky / čisticí prostředky s abrazivním účinkem.

Neponořujte váhu do vody!

Všechny plastové části se musí při kontaktu s mastnými substancemi, kořením, octem nebo dochucovadly ihned očistit. Zabraňte potřísnění váhy kyselou citrusovou šťávou!

Skladování

Váhu skladujte na bezpečném, suchém místě. Pokud nebudete váhu dlouhodobě používat, vyjměte z ní baterie.

Tímto společnost Alza.cz, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SGR-SC-N640SU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte ju na budúce použitie.
2. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Digitálna kuchynská váha je určená iba na použitie v domácnosti. Nepoužívajte váhu na komerčné alebo laboratórne účely.
4. Všetky opravy zverte odbornému servisu! Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky.
5. Váha je určená na váženie potravín alebo tekutín.
6. Váhu je potrebné umiestniť na rovný, tvrdý a stabilný povrch (v opačnom prípade by váženie bolo nepresné).
7. Nevystavujte váhu nárazom, otrasom a zabráňte jej pádu na zem.
8. S váhou manipulujte opatrne, aby nedošlo k jej poškodeniu.
9. Na váhe sa nesmú vážiť domáce zvieratá.
10. Neponárajte váhu do vody ani inej tekutiny.

11. Nepoužívajte váhu na odkladanie predmetov. Ak váhu nepoužívate, zaistite, aby na ploche na váženie neboli umiestnené žiadne predmety.
12. Váhu udržiujte v čistote. Pri čistení dodržiujte pokyny uvedené v tomto návode. Neoplachujte váhu pod tečúcou vodou.

Upozornenia týkajúce sa batérií

1. Pri vkladaní batérií dodržiujte polaritu vyznačenú vo vnútornom priestore na batérie.
2. Nevhadzujte batérie do ohňa. Batérie neskratujte, nerozoberajte ani nepoškodzujte.
3. Vždy vymieňajte celú súpravu batérií naraz. Nemiešajte staré a nové batérie ani rôzne typy batérií.
4. Vymeňte vybité batérie včas, aby nedošlo k úniku elektrolytu.
5. Pokiaľ nebudete spotrebič dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ

Tento symbol označuje, že použité batérie sa nesmú vyhadzovať spolu s komunálnym odpadom. Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.



PREHLAD

- 1 Plocha na váženie
- 2 Tlačidlo **UNIT**
- 3 Displej
- 4 Kryt priestoru na batérie (na spodnej strane)
- 5 Tlačidlo  / **TARE** na zapnutie/vypnutie váhy



TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	3 × 1,5 V batéria typu AAA (súčasťou balenia)
Rozmery	218 × 188 × 18 mm
Hmotnosť	377 g
Maximálna váživosť	5 kg/11 lb
Presnosť váženia	1 g/0,1 oz

POUŽITIE VÁHY

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené. Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode. Aby ste mohli váhu používať, vložte batérie:

1. Otvorte kryt priestoru na batérie na spodnej strane váhy.
2. Vyberte batérie. Dbajte na vyznačenú polaritu na dne priestoru na batérie. Nasadte kryt a zatlačte naň, až zacvakne.



Poznámka:

Ak sa na displeji zobrazí chybové hlásenie „Lo“, je nutné batérie vymeniť. Pri výmene batérií postupujte rovnakým spôsobom, ako ste ich vložili, najskôr však vyberte vybité batérie, než vložíte nové.

Použitie váhy

1. Váhu položte na rovný, tvrdý a stabilný povrch.
2. Stlačte tlačidlo , aby ste váhu zapli. Vyčkajte, až sa na displeji zobrazí „0“.
3. Opakovaným stlačením tlačidla **UNIT** zvolte požadovaný režim váženia a jednotku. Na displeji sa rozsvieti príslušný indikátor a jednotka.
4. Na plochu na váženie položte nádobu, do ktorej budete vkladať suroviny.
5. Stlačte tlačidlo **TARE** a vyčkajte, až sa na displeji zobrazí „0“.
6. Do nádoby vložte suroviny, ktoré potrebujete zvážiť. Na displeji sa zobrazí hodnota.

- Po dokončení vážení odoberte nádobu z plochy na váženie. Na displeji sa zobrazí záporná hodnota.
- Stlačte tlačidlo  na 3 sekundy, aby ste váhu vypli.



Poznámka:

Pevné predmety môžete vážiť priamo na ploche na váženie bez nutnosti použitia nádoby. V takom prípade postupujte rovnakým spôsobom, ktorý je opísaný vyššie, len vynechajte kroky 4 a 5.

Funkcia dovažovania a tare

Tieto funkcie slúžia na meranie hmotnosti postupne pridávaných surovín k predchádzajúcim, ktoré zostávajú na váhe bez toho, aby bolo nutné ich z váhy odstrániť.

- Zvážte prvé suroviny a na displeji sa zobrazí ich hmotnosť.
- Stlačte tlačidlo **TARE** a hodnota na displeji sa vynuluje.
- Teraz môžete zvážiť ďalšie pridávané suroviny. Na displeji sa zobrazí ich hmotnosť.
- Opakujte kroky 2 až 3 s ďalšími surovinami.

Prepínanie jednotiek

Medzi jednotkami merania (metrickými, t. j. g/ml, a imperiálnymi, t. j. oz/lb:oz) môžete prepínať pomocou tlačidla **UNIT**. Keď je váha zapnutá, stlačte tlačidlo **UNIT**. Na displeji sa zobrazí práve použitá jednotka merania. Opätovným stlačením tlačidla jednotku prepnete.

Ak zvolíte metrický systém, sú východiskovými jednotkami „g“ a „ml“.

Ak zvolíte imperiálne jednotky, sú východiskovými jednotkami „oz“ a „lb:oz“.

Vypnutie váhy

Váha sa automaticky vypne po 2 minútach nečinnosti, príp. ju môžete vypnúť dlhým stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.

POUŽITIE VÁHY S APLIKÁCIOU

Táto váha umožňuje pripojenie cez Bluetooth a následné ovládanie pomocou univerzálnej aplikácie TUYA. Aplikáciu môžete stiahnuť po naskenovaní QR kódu v úvodnej časti návodu, naskenovaním QR kódu v spodnej časti váhy alebo vyhľadáním aplikácie „Tuya Smart“ v App Store alebo Obchode Play.

Po nainštalovaní a spustení vás aplikácia prevedie ovládaním a potrebným nastavením.

Registrácia a pripojenie zariadenia

Stiahnutie aplikácie

Stiahnite si aplikáciu do svojho smartfónu prostredníctvom QR kódu.

Registrácia a pripojenie zariadenia

- Otvorte aplikáciu a vytvorte si svoj účet alebo sa prihláste k už vytvorenému účtu. Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke svojho smartfónu.
- Zapnite funkciu Bluetooth vo vašom zariadení.
- Zapnite váhu a vyčkajte, až sa displej rozsvieti.
- Ťuknite na „Add Device“ (Pridať zariadenie), aplikácia vyhľadá zariadenie a zobrazí vyhľadané zariadenia. Potom ťuknite na „Go to add“ (Prejsť na pridanie) a aplikácia spustí pridávanie zariadenia do aplikácie.
- Za tento čas nevykonávajte žiadne váženie, len sa uistite, že je váha stále zapnutá.

- Po pridaní ťuknite v aplikácii na „Done“ (Dokončiť) a zariadenie bude pridané do zoznamu zariadení.

Váhu si môžete pridať do aplikácie aj prostredníctvom nižšie uvedeného QR kódu:

- Otvorte si aplikáciu, v pravom hornom rohu ťuknite na „+“ a vyberte „Scan“ (Naskenovať).
- Naskenujte telefónom QR kód a aplikácia spustí pridávanie zariadenia.
- Za tento čas nevykonávajte žiadne váženie, len sa uistite, že je váha stále zapnutá.
- Po pridaní ťuknite v aplikácii na „Done“ (Dokončiť) a zariadenie bude pridané do zoznamu zariadení.

QR kód na pridanie váhy do aplikácie:



Tento QR kód nájdete aj na spodnej strane váhy.

Váženie potravín s aplikáciou

- V aplikácii si otvorte váhu a vyberte potravinu, ktorú budete vážiť.
- Na váhu položte potravinu. Jej hmotnosť sa zobrazí tak na displeji váhy, ako aj v aplikácii, kde sa zároveň zobrazia aj nutričné hodnoty potraviny so zohľadnením hmotnosti.

Možné problémy s pridaním váhy

- Uistite sa, že je váš mobilný telefón nabitý a batérie vo váhe nie sú vybité.
- Pri niektorých druhoch mobilných telefónov budete pri zapnutí Bluetooth vyzvaní na potvrdenie polohovacích služieb.
- Majte mobilný telefón a váhu blízko pri sebe. Maximálna vzdialenosť oboch zariadení, aby bolo pridanie úspešné, je 5 m.
- Ak sa váha nepridala do zoznamu zariadení, stlačte a podržte tlačidlo **UNIT**, kým sa na displeji nezobrazí „CLR“. Tým sa vykoná reset a budete môcť váhu znovu skúsiť pripojiť.

Chybové hlásenia

- Err** Pokiaľ váhu zatažíte viac, ako je prípustný limit, zobrazí sa na displeji toto chybové hlásenie. Znížte záťaž, aby ste predišli poškodeniu váhy.
- Lo** Upozornenie na vybité batérie. Vymeňte batérie za nové podľa pokynov vyššie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Na čistenie váhy používajte navlhčenú handričku a dbajte na to, aby sa dovnútra váhy nedostala voda. **NEPOUŽÍVAJTE** chemické čistiace prostriedky / čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom.

Neponárajte váhu do vody!

Všetky plastové časti sa musia pri kontakte s masťnými substanciami, korením, octom alebo dochucovadlami ihneď očistiť. Zabráňte poškodeniu váhy kyslou citrusovou šťavou!

Skladovanie

Váhu skladujte na bezpečnom, suchom mieste. Ak nebudete váhu dlhodobo používať, vyberte z nej batérie.

Týmto spoločnosť Alza.cz, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SGR-SC-N640SU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.
2. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseknek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
3. A digitális konyhai mérleg kizárólag csak háztartásokban használható. A készüléket kereskedelmi, ipari és laboratóriumi célokra nem lehet használni.
4. A javításokat bízza a márkaszervizre! A mérleget ne szerelje szét, és abból semmilyen alkatrészt ne vegyen ki.
5. A mérleggel élelmiszer alapanyagokat vagy folyadékokat lehet mérni.
6. A mérleget sima, egyenes és vízszintes, valamint stabil felületre helyezze le (ellenkező esetben a mérés pontatlan lesz).
7. Készüléket ne tegye ki rázásnak, erős rezgésnek illetve azt védje a leeséstől.

8. A mérleget óvatosan kezelje, óvja meg a sérülésektől.
9. A mérlegen háziállatok súlyát mérni tilos.
10. A mérleget vízbe, vagy más folyadékba mártani tilos.
11. A mérlegen ne tároljon tárgyakat. Ha a mérleget nem használja, akkor a mérő felületen semmilyen tárgyat ne tároljon.
12. A mérleget tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását a jelen útmutatóban leírtak szerint hajtsa végre. A mérleget folyó vízzel leöblíteni tilos.

Az elemhez kapcsolódó figyelmeztetések

1. Ügyeljen az elemek helyes polaritására, az elemeket az elemtartóban található rajznak megfelelően tegye be.
2. Az elemeket tűzbe dobni tilos! Az elemeket ne zárja rövidre, ne szerelje szét, illetve ne szűrje fel.
3. Elemcsere esetén mindegyik elemet cserélje ki. Ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket.
4. A lemerült elemeket azonnal cserélje ki, mert az elemekből elektrolit szivároghat a készülékbe.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki.

A LEMERÜLT ELEMOK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel arra hívja fel a figyelmét, hogy az elhasználódott elemeket nem szabad a háztartási hulladék közé kidobni. Az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. A lemerült elemeket elektronikai szakszettekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.



A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Mérőfelület
- 2 **UNIT** gomb
- 3 Kijelző
- 4 Elemtartó (a készülék alján)
- 5  gomb / **TARE**: be és kikapcsolás / tára gomb



MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	3 db 1,5 V-os AAA elem (tartozék)
Méretek	218 × 188 × 18 mm
Tömeg	377 g
Mérhető maximális tömeg:	5 kg / 11 lb
Mérési pontosság	1 g / 0,1 oz

A MÉRLEG HASZNÁLATA

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A készülék házát meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A mérleg használatához elemeket kell tenni a készülékbe.

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét a mérleg alján.
2. Az elemeket tegye az elemtartóba. Ügyeljen a helyes polaritására (az elemtartó alján látható ábra szerint). Zárja be a fedelet, és kattanásig nyomja le.



Megjegyzés:

Amennyiben a kijelzőn megjelenik „Lo” felirat, akkor az elemeket ki kell cserélni. Elemcsere esetén előbb a lemerült elemeket vegye ki a készülékből, majd tegye be az új elemeket.

A mérleg használata

1. A mérleget sima, egyenes és vízszintes, valamint stabil felületre állítsa fel.
2. A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a  gombot. Várja meg, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „0”.
3. A **UNIT** gomb nyomogatásával válasszon az üzemmódok és a mértékegységek közül. A kijelzőn a kiválasztott mód és mértékegység lesz látható.
4. A mérőfelületre tegye rá az edényt, amelybe az alapanyagokat adagolni fogja.
5. Nyomja meg a **TARE** gombot, és várja meg, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „0” felirat.

6. Az edénybe tegye bele a mérni kívánt alapanyagot. A kijelzőn a mért érték lesz látható.
7. A mérés befejezése után az edényt vegye le a mérőfelületről. A kijelzőn negatív érték jelenik meg.
8. A mérleg lekapcsolásához a  gombot 3 másodpercig tartsa benyomva.



Megjegyzés:

a nem ömlesztett anyagokat közvetlenül a mérőfelületre is ráhelyezheti (nem kell edényt használni). Ilyen esetben is a fenti lépéseket hajtsa végre, de hagyja ki a 4. és 5. lépést.

Hozzáadás és tára funkció

Ennek a funkciónak a használatával lehet az egymás után hozzáadott alapanyagokat önállóan megmérni.

1. Tegye a mérlegre az első alapanyagot, a kijelző mutatja az alapanyag tömegét.
2. Nyomja meg a **TARE** gombot, a kijelzőn látható érték lenullázódik.
3. Tegye a mérlegre a következő alapanyagot. A kijelzőn megjelenik a mért tömeg.
4. A további alapanyagok esetében ismételje meg a 2. és 3. lépést.

Mértékegység kapcsoló

A mértékegységek (metrikus: g/ml vagy angol: oz/lb:oz) közül az **UNIT** gomb megnyomásával választhatja ki a használni kívánt mértékegységet. Kapcsolja be a mérleget, és nyomja meg az **UNIT** gombot. A kijelzőn a beállított mértékegység jelenik meg. A gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt mértékegységet.

Metrikus rendszer kiválasztása esetén az alapértelmezett mértékegységek: „g” és „ml”. Angol rendszer kiválasztása esetén az alapértelmezett mértékegységek: „oz” és „lb:oz”.

A mérleg kikapcsolása

2 percig tartó nyugalmi állapot után a mérleg automatikusan kikapcsol, vagy a készüléket a be/ki gomb hosszú megnyomásával is ki lehet kapcsolni.

A MÉRLEG HASZNÁLATA AZ ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL

A készülék Bluetooth adatátvitellel csatlakozik a mobiltelefonjához, amelyen a TUYA univerzális alkalmazás segítségével lehetővé teszi az adatok vételét és feldolgozását, valamint a készülék működtetését. Az alkalmazást az útmutató elején található QR kód segítségével töltheti le, vagy keresse meg a „Tuya Smart” alkalmazást az App Store vagy a Play áruházban.

Az alkalmazás letöltése, telepítése és indítása után kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat a beállításához.

Regisztrálás és a készülék csatlakoztatása

Az alkalmazás letöltése

Töltse le és telepítse az alkalmazást (használja a QR kódot).

Regisztrálás és a készülék csatlakoztatása

1. Nyissa meg az alkalmazást és hozzon létre fiókot, vagy jelentkezzen be egy már meglévő fiókjába. Kövesse okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat.
2. A mobiltelefonján kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt.

3. Kapcsolja be a mérleget és várja meg a kijelző bekapcsolását is.
4. Az alkalmazás kezdőképernyőjén érintse meg az „Add device” (készülék hozzáadása) gombot. Az alkalmazás keresni fogja az elérhető készülékeket. Kattintson a „Go to add” (tovább a hozzáadáshoz) elemre, az alkalmazás felveszi a kapcsolatot a készülékkel.
5. Amíg a párosítás folyik, a mérleget ne használja méréshez, de ügyeljen arra, hogy a mérleg bekapcsolva legyen.
6. A hozzáadás után kattintson a „Done” (befejezés) elemre, a készülék megjelenik a működtethető eszközök jegyzékében.

A mérleget az alább feltüntetett QR kód segítségével is fel lehet venni az alkalmazásba.

1. Ehhez nyissa meg az alkalmazást, és a jobb felső sarokban érintse meg a „+” elemet, majd válassza a „Scan” (szkennelés) opciót.
2. A mobiltelefon kameráját fordítsa a QR kód felé, a készülék felveszi a kapcsolatot a készülékkel.
3. Amíg a párosítás folyik, a mérleget ne használja méréshez, de ügyeljen arra, hogy a mérleg bekapcsolva legyen.
4. A hozzáadás után kattintson a „Done” (befejezés) elemre, a készülék megjelenik a működtethető eszközök jegyzékében.

QR kód a mérleg alkalmazásba való felvételéhez:



Ez a QR kód megtalálható a mérleg alján is.

Alapanyagok mérése az alkalmazás segítségével

- Az alkalmazásban jelölje ki a mérleget, majd válassza ki azt az alapanyagot amit mérni kíván.
- Az alapanyagot tegye a mérlegre. Az alapanyag tömege megjelenik a mérleg kijelzőjén és az alkalmazásban, ahol a mért tömegnek megfelelően megjelennek az alapanyag beltartalmi értékei is.

Előforduló problémák a mérleg hozzáadása közben

- A mobiltelefon akkumulátora legyen feltöltve, a mérlegben található elemek nem lehetnek lemerülve.
- Bizonyos mobiltelefonok esetében a Bluetooth adatátvitel bekapcsolásakor a telefon kérheti a helyzetmeghatározási szolgáltatás bekapcsolást is.
- A mobiltelefon és a mérleg legyen egymáshoz közel. Párosítás közben a mobiltelefon és a mérleg között nem lehet 5 m-nél nagyobb a távolság.
- Amennyiben az alkalmazás nem vette fel a mérleget a működtethető eszközök közé, akkor addig tartsa benyomva az **UNIT** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „CLR” felirat. Az így végrehajtott újraindítás után próbálja meg ismét a párosítást.

Hibaüzenetek

- Err** Ha túlterheli a mérleget, akkor a kijelzőn ez a felirat jelenik meg. Csökkentse a mérleg terhelését, ellenkező esetben a mérleg meghibásodik.

Lo Az elemek lemerültek. A fentiek szerint tegyen új elemeket a mérlegbe.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A mérleget enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne kerüljön víz. A tisztításhoz vegyi és karcoló anyagokat **NE HASZNÁLJON**.

A mérleget vízbe mártani tilos!

Amennyiben a mérleg műanyag részei olajos vagy más alapanyagokkal (fűszer, ecet, ételízesítő stb.) kerülnek kapcsolatba, akkor ezeket azonnal tisztítsa meg. Ügyeljen arra, hogy a mérlegre ne cseppenjen citrom vagy narancslé!

Tárolás

A mérleget biztonságos és száraz helyen tárolja. Ha a mérleget hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki.

Az Alza.cz a.s. cég kijelenti, hogy a SGR-SC-N640SU készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítéseinek biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkal kezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.



R20250120



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact